

Psa 31

לְדָוִד מִזְמוֹר לַמְּנַצֵּחַ 1
to/of David a song to the preeminent one

חֲסִיתִי יְהוָה בְּךָ 2
I take refuge Yahweh in You

לְעוֹלָם אֲבוֹשָׁה אֵל-
to forever let me be put to shame not

פְּלִטְנִי בְּצִדְקַתְךָ
deliver me in Your righteousness

אָזְנְךָ אֵלַי הִטָּה 3
Your ear unto me stretch/incline

הַצִּילֵנִי מֵהֲרָה
rescue/deliver me hasten

מֵעוֹז לְצוּר- הִיָּה לִי
strength/refuge to rock of to me be

לְהוֹשִׁיעַנִי מִצּוּדוֹת לְבַיִת
to save/deliver me stronghold to house of

אַתָּה וּמִצּוּדוֹתַי סֶלְעִי כִּי- 4
You and my stronghold my rock because

וַתְּנֵה לִנִּי תִּנְחַנֵּנִי שְׁמֶךָ וּלְמַעַן
and You will lead me You will lead/guide me Your Name and on account of

לִי טִמְנוּ זֶה מִרְשֶׁת תוֹצִיאֵנִי 5
for me they have hidden which from a net You will bring me out

מֵעוֹזִי אַתָּה כִּי-
my strength/safety/refuge You because

6 בִּיְדֵי אֶפְקֹד רוּחִי
I will entrust in Your hand
my spirit

אֱמֶת אֱלֹהֵי יְהוָה אוֹתִי פְדִיתָהּ
truth/faithfulness God of Yahweh me You have redeemed/ransomed

7 שְׂנֵאתִי הַשְּׂמֵרִים הַבְּלִי-
I hate the ones keeping/watching
worthlessness vapors/idols of

וְאֲנִי אֶל- יְהוָה בְּטַחַתִּי
unto and I Yahweh
I trust

8 אֲנִילָה וְאֲשִׂמְחָה
I will rejoice and I will be glad
בְּחַסְדְּךָ
in Your loving-kindness/covenant faithfulness

אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת- עֲנִי
which You saw my affliction

יָדַעְתָּ בְּצָרוֹת נַפְשִׁי
You knew in tribulation/affliction of
my soul

9 וְלֹא הִסְגַּרְתָּנִי בְיַד- אוֹיֵב
and not You delivered me in hand of enemy

הֵעַמַּדְתָּ בְּמָרְחָב רַגְלֵי
You have caused to stand in the broad/roomy place
my feet

10 חַנּוּנִי יְהוָה כִּי צָר- לִי
be merciful to me Yahweh because it is depressed/distressed to me

עֲשָׂשָׁה בְּכַעַס עֵינַי וּבִטְנִי
she wastes away/is weak in vexation/anger my eye and my belly
נַפְשִׁי

חַיֵּי¹ בִּיגוֹן² כֻּלּוֹ³ 11 כִּי⁴
my lives in grief/sorrow they are finished/spent because

בְּאַנְחָה⁵ וּשְׁנוֹתַי⁶
with sighing/groaning and my years

כַּחֲסִי⁷ בְּעוֹנֵי⁸ כִּשְׁל⁹
my strength in evil/iniquity/guilt it stumbles/staggers

עֲשׂוּשׁוֹ¹⁰ וְעֲצָמַי¹¹
they waste away/are weak and my bones/self/substance

חֲרַפָּה¹² הֵייתִי¹³ צָרְרֵי¹⁴ 12 מִכָּל־¹⁵
reproach I was ones troubling/distressing me from all

מְאֹד¹⁶ וּלְשַׁכְּנָי¹⁷
much/very and to my neighbors

לְמִידְעֵי¹⁸ וּפְחַד¹⁹
to ones knowing me and dread

מִמֶּנִּי²⁰ נִדְדוּ²¹ בַּחוּץ²² רֹאֵי²³
from me they flee/retreat in the outside/street ones seeing me

מֵלֵב²⁴ כְּמֵת²⁵ 13 נִשְׁכַּחְתִּי²⁶
from heart like dead one I have been forgotten

אֶבֶד²⁷ כְּכֵלִי²⁸ הֵייתִי²⁹
one being destroyed like vessel I am

רַבִּים³⁰ דַּבַּת³¹ שִׁמְעֵתִי³² 14 כִּי³³
many whispering/slander of I hear because

עָלַי³⁴ יַחַד³⁵ בְּהוֹסְדָם³⁶ מִסָּבִיב³⁷ מִגּוֹר³⁸
unto me together when they sit together/conspire from surrounding fear/terror

זִמְמוּ³⁹ נַפְשִׁי⁴⁰ לְקַחַת⁴¹
they devise/plot my soul/life to take

15 וְאֲנִי | עֲלֶיךָ בִטְחֹתִי יְהוָה
and I unto You I trust Yahweh

אָמַרְתִּי אֱלֹהֵי אַתָּה
I say my God You

16 בְּיָדְךָ עֵתוֹתַי
in Your hands my times

הַצִּילֵנִי מִיַּד- אֹיְבֵי וּמִרְדְּפֵי
rescue/deliver me from hand of my enemies and from ones pursuing me

17 הָאִירָה עַל- פְּנֵיךָ עַבְדְּךָ
make to shine onto Your face Your servant

הוֹשִׁיעֵנִי בַחֲסֶדְךָ
save me in/by your loving-kindness/covenant faithfulness

18 יְהוָה אֵל- אֲבוֹשָׁה כִּי קִרְאתֶיךָ
not Yahweh let me be ashamed because I call on You

יִבְשׁוּ יְרֵשָׁעִים יִדְמוּ לְשֵׁאוֹל
they will/let them be ashamed wicked ones they will/let them be silent to Sheol

19 תִּתְּמֹנְנָה שְׂפֵתַי שֶׁקֶר
let them be silent lips of deception/falsehood

הַדְּבָרוֹת עַל- צַדִּיק עֲתָק בְּגָאוֹה וּבִזּוּ
the ones speaking unto righteous one arrogant with pride and contempt

20 מַה רַב- טוֹבְךָ
how? much/manly Your goodness

אֲשֶׁר- צִפַּנְתָּ לִירְאֵיךָ
which You hide to ones who fear You

פַּעַלְתָּ לַחֲסִים בְּךָ נִגַּד בְּנֵי אָדָם
You did to ones seeking refuge in You before sons of mankind

אִישׁ מִרְכָּסֵי פָנֶיךָ בִּסְתֵר | 21 תִּסְתִּירֵם
man from conspiracies of Your face in covering/hiding place of You will hide them

לְשׁוֹת מְרִיב בִּסְכָּה תִצְפְּנֵם
tongues from dispute/strife of in booth/shelter You hide them

22 בְּרוּךְ יְהוָה
being blessed Yahweh

מְצוֹר בְּעִיר לִי חֶסֶדּוֹ הַפְּלִיא כִּי
besieged in city to me His covenant faithfulness He does marvelously because

23 וְאֲנִי | אִמַּרְתִּי בְּחַפְזִי
and I I said when I was alarmed

נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ
I was cut off from before Your eyes

אֲכֹן שָׁמַעַתְּ קוֹל תַּחֲנוּנָי
You heard surely my supplication for favor voice of

בְּשׁוֹעֵי אֵלֶיךָ
in my cry for help unto You

24 אָהָבוּ אֶת־יְהוָה כָּל־חַסִּידָיו
love all of Yahweh His pious ones

אֱמוּנִים נֹצֵר יְהוָה
faithful ones guarding Yahweh

וּמִשְׁלָם עַל־יֹתֵר עֹשֶׂה גְאוּה
and paying back excess unto one doing majesty/pride

25 חֲזִקוּ וַיִּאֲמַץ לְבַבְכֶם
be strong and let it be strong/strengthen your heart

כָּל־הַמַּיְחָלִים לִיהוָה
all the ones awaiting for Yahweh